

# Pangkalahatang Checklist ng Cal/OSHA sa COVID-19 para sa Mga Pampubliko at Pribadong Sinasakyan ng Pasahero, Transit, at Intercity Passenger Rail

Hulyo 2, 2020

Ang checklist na ito ay inilaan upang matulungan ang mga employer ng pampubliko at pribadong sinasakyan ng pasahero, transit at intercity passenger rail na ipatupad ang kanilang plano upang maiwasan ang pagkalat ng COVID-19 sa lugar ng trabaho at dagdag ito sa [Patnubay para sa Mga Employer ng Mga Pampubliko at Pribadong Sinasakyan ng Pasahero, Transit, at Intercity Passenger Rail](#). Ang checklist na ito ay isang buod at naglalaman ng shorthand para sa ilang bahagi ng patnubay; maging pamilyar sa patnubay bago gamitin ang checklist na ito.



## Mga Nilalaman ng Nakasulat na Plano na Partikular sa Lugar ng Trabaho

- ☐ Ang (mga) taong responsable para sa pagpapatupad sa plano.
- ☐ Isang pagtatasa ng panganib at ang mga hakbang na gagawin upang mapigilan ang pagkalat ng virus.
- ☐ Paggamit ng mga pantakip sa mukha, alinsunod sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ Pagsasanay at komunikasyon sa mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano.
- ☐ Isang proseso upang suriin ang pagsunod at upang idokumento at iwasto ang mga kakulangan.
- ☐ Isang proseso upang maimbestigahan ang mga kaso ng COVID, maalertuhan ang lokal na departamento ng kalusugan, at kilalanin at ihiwalay ang mga nagkaroon ng malapitang pag-kontak sa lugar ng trabaho at nahawaang manggagawa.
- ☐ Mga protokol kapag nagkaroon ng biglaang pagkakahawahan sa lugar ng trabaho alinsunod sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ I-update ang plano kung kinakailangan upang mapigilan ang mga karagdagang kaso.



## Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- ☐ Impormasyon sa [COVID-19](#), pagpigil sa pagkalat, at kung sino ang lalong mahina.
- ☐ Pagsusuri sa sarili sa bahay, kasama ang mga pagsusuri sa temperatura at/o sintomas gamit ang [mga alituntunin ng CDC](#).
- ☐ Ang kahalagahan na hindi pumasok sa trabaho kung ang mga manggagawa ay may ubo, lagnat, kahirapan sa paghinga, pangisinginig, pananakit ng kalamnan, pananakit ng ulo, pamamaga ng lalamunan, kamakailang pagkawala ng panlasa o pang-amoy, pagbabara ng ilong o tumutulong sipon, pagduruwal o pagsusuka, o pagtatae, o kung sila ay, o ang isang taong nakasalamuha nila ay na-diyagnos na may COVID-19.
- ☐ Upang bumalik sa trabaho pagkatapos ng isang diyagnosis ng COVID-19 pagkatapos lang ng 10 araw mula noong magsimula ang sintomas at 72 oras na walang lagnat.
- ☐ Kailan humingi ng medikal na atensyon.
- ☐ Ang kahalagahan ng paghuhugas ng kamay.
- ☐ Ang kahalagahan ng pisikal na pagdistansya, sa parehong oras ng trabaho at pagkatapos ng trabaho.
- ☐ Wastong paggamit ng mga telang pantakip sa mukha, kabilang ang impormasyon sa [patnubay ng CDPH](#).
- ☐ Impormasyon tungkol sa mga benepisyong bayad na leave, kabilang ang [Families First Coronavirus Response Act](#) at mga benepisyo ng kabayaran sa mga manggagawa sa ilalim ng [Executive Order N-62-20](#) ng Gobernador habang may bisa ang Order na iyon.
- ☐ Sanayin ang anumang independyenteng kontratista, mga manggagawa na pansamantala o naka-kontrata, at mga boluntaryo sa mga patakarang ito at matiyak na mayroon silang kinakailangang PPE.



## Mga Paraan ng Pagkontrol at Pagsusuri sa Indibidwal

- ☐ Pagkuha ng temperatura at/o sintomas.
- ☐ Hikayatin ang mga manggagawa na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- ☐ Hikayatin ang madalas na paghuhugas ng kamay at paggamit ng hand sanitizer.
- ☐ Bigyan at tiyakin na ginagamit ng mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang kagamitan sa proteksiyon.
- ☐ Magbigay ng mga maitatapon na guwantes sa mga manggagawa bilang karagdagan sa madalas na paghuhugas ng kamay para sa mga gawaing gaya ng paghahawak ng mga bagay na karaniwang hinahawakan o pagsasagawa ng pagsusuri para sa sintomas.
- ☐ Limitahan ang mga pumapasok na hindi empleyado sa pasilidad sa mga mahahalagang tao lamang.

- Paalalahanan ang publiko na kailangan nilang gumamit ng mga face mask/takip sa mukha upang maiwasan ang direktang pagharap sa ibang pasahero nang malapitan. I-update ang publiko sa anumang mga bagong patakaran at kasanayan.



## Mga Protokol sa Paglilinis at Pag-disinfect

- Magsagawa ng masinsinang paglilinis sa mga lugar na may mataas na trapiko.
- Magsagawa ng nakagawiang paglilinis at pagdi-disinfect ng lahat ng madalas na hinahawakang ibabaw.
- Linisin ang lahat ng bahagi ng mga taxi ng driver sa pagitan ng mga shift o mga gumagamit, alinman ang mas madalas.
- I-sanitize ang mga kamay bago at pagkatapos magbigay ng anumang tulong sa mga pasahero.
- Iwasan ang pagbabahaginan ng mga telepono, iba pang tool sa trabaho, o kagamitan sa tuwing posible. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE.
- Gumamit ng mga produkto na naaprubahan para sa paggamit laban sa COVID-19 na nasa [listahan ng mga naaprubahan ng Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sanayin ang mga manggagawa tungkol sa mga panganib ng kemikal, tagubilin sa produkto, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA. Sundin ang [mga paraan ng paglilinis na mas ligtas para sa hika](#) ng CDPH.
- Tiyaking ligtas na gamitin ang lahat ng sistema ng tubig pagkatapos ng mahabang panahon ng pagsasara ng pasilidad upang mabawasan ang panganib ng Legionnaires' disease.
- Lagyan ang mga istasyon, mga tanggapan ng transit at tren, mga sasakyan ng transit at tren ng wastong mga produktong panlinis, at maglaan ng mga hand sanitizer sa lahat ng kawani ng frontline (halimbawa, mga operator).
- Tiyaking mananatiling gumagana at naka-stock ang mga pangkalusugan na pasilidad sa lahat ng pagkakataon.
- Linisin ang mga sahig gamit ang vacuum na may HEPA filter o iba pang paraang hindi nagkakalat ng mga pathogen sa hangin.
- Pag-isipang mag-upgrade upang mapahusay ang pagpipiltro ng hangin at bentilasyon.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- Bawasan ang maximum na bilang ng pwedeng sumakay upang suportahan ang physical distancing.
- Magpatupad ng mga hakbang upang pisikal na paglayuin ang mga operator at pasahero ng transit at tren nang hindi bababa sa anim na talampakan gamit ang mga pisikal na partisyon o mga visual na palatandaan (halimbawa, mga marka sa sahig, may kulay na tape, o mga karatula upang ipahiwatig sa mga pasahero kung paano maiwasan ang pag-upo sa malapit sa operator ng bus).
- Hilingin sa mga pasahero na iwasan ang pagtayo o pag-upo sa loob ng anim na talampakan mula sa mga operator. Kung maaari, harangan ang mga upuan sa loob ng anim na talampakan mula sa operator o mag-install ng mga harang na Plexiglas.

- Gawing halinhinan ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa physical distancing.
- Baguhin ang pagkakaayos, paghigpitan, o isara ang mga pangkalahatang silid at gumawa ng mga alternatibong espasyo para sa pagpapahinga kung saan posible ang physical distancing.
- Hingin/hikayatin sa mga pasahero na bumili ng mga tiket at magdagdag ng halaga sa mga card ng transit at tren sa online.
- Bumuo ng isang plano sa pagpasok at paglabas ng pasahero upang mabawasan ang pisikal na pagsasalamuha at pagkukumpulan.
- Kapag naglalakbay sa pamamagitan ng isang sasakyang panghatid sa tubig, tulad ng isang ferry o bangka, sabihin sa mga pasahero na ipaalam sa isang miyembro ng tripulante kung magkakasama silang naglalakbay, kung maaari. Tulungan ang mga pasahero na pumila para sa pagsakay at pagbaba sa sasakyang-pandagat sa maliliit na grupong may physical distancing.
- Subaybayan ang mga ruta kung saan magiging mahirap ang physical distancing dahil sa pagsakay. Ayusin ang mga at iskedul ng bus o transit sa mga oras na pinakamarami ang sumasakay sa mga abalang ruta.

## Mga Karagdagang Isasaalang-alang para sa mga Naghahatid ng Pasahero (Mga Taxi, mga Sasakyan ng Rideshare, mga Shuttle, mga Limousine, atbp.)

- ❑ Mga kumpanya ng ridesharing: Suspindihin ang pagsakay sa pooling hanggang sa may ibigay na karagdagang gabay sa kalusugan ng publiko para sa muling pagsisimula ng mga nasabing rides.
- ❑ Mga operator ng taxi at rideshare at mga pribadong kumpanya ng transit: Bumuo ng isang proseso na nagpapahintulot sa kapwa mga driver at mananakay na kanselahin ang mga pagsakay nang walang multa kung ang kabilang partido ay hindi nakasuot ng takip sa mukha. Ipaalam ang patakarang ito sa mga pasahero bago sila mag-book ng pagsakay.
- ❑ Bigyan ang mga driver ng sapat na supply ng mga materyales na kinakailangan upang madalas na malinis at ma-disinfect ang mga madalas na hawakang ibabaw ng sasakyan. Turuan ang mga driver hinggil sa mga panganib ng (mga) produkto at mga kinakailangang pamprotektang hakbangin. Tiyakin ang sapat na bentilasyon kapag naglilinis/nagdi-disinfect. Magbigay ng mga basurahang may sapin para sa pagtatapon ng wipes sa mga sasakyan.
- ❑ Madalas na linisin at i-disinfect ang mga madalas hawakang bahagi ng sasakyan na madalas hawakan ng mga pasahero sa simula at pagtatapos ng bawat shift, at sa pagitan ng paghahatid ng mga pasahero.
- ❑ Magbigay ng panahon para maisagawa ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis habang nasa kanilang mga shift.
- ❑ Gumamit ng mga proteksyong harang tulad ng mga disposable mat at mga takip sa upuan.
- ❑ Isaalang-alang ang pagkakabit ng harang na hindi matatagusan ng likido sa pagitan ng harapan at likurang upuan.
- ❑ Hilingin sa mga pasahero na hawakan ang sariling nilang mga bag at pag-aari sa kapag sinundo at inihatid sila. Hilingin na magpanatili ang mga pasahero ng minimum na anim na talampakang distansya. Gumamit ng hand sanitizer matapos hawakan ang mga gamit ng pasahero.
- ❑ Paupuin sa likuran ang mga mananakay.
- ❑ Paalalahanan ang mga pasahero na magsuot ng mga takip sa mukha at ipaalam sa kanila na maaaring kanselahin ang pagsakay kapag hindi sila nagsuot ng takip sa mukha.
- ❑ Iwasan ang paggamit ng recirculated air option para sa bentilasyon ng sasakyan.
- ❑ Suspindihin ang pag-aalok ng mga item tulad ng mints, charger ng telepono, o magasin.

